

|                      |                                                                                        |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Nazwa                | ELEMENTY WYKOŃCZENIA I WYPOSAŻENIA POKOI W BUDYNKACH SANATORIUM<br>MAGNOLIA W USTRONIU |
| Adres                | Ośrodek Magnolia<br>Ul. Szpitalna 15<br>43-450 Ustroń                                  |
| Faza projektu        | Projekt Wykonawczy                                                                     |
| Branża               | Architektura                                                                           |
| Nazwa Dokumentu      | Specyfikacja wyposażenia                                                               |
| Inwestor             | ARKA VITAE SA<br>ul. Warszawska 25<br>85-058 Bydgoszcz                                 |
| Jednostka projektowa |                                                                                        |
| Zespół projektowy    |                                                                                        |
| Nr rewizji i data    | R02   19.03.2025                                                                       |

Spis treści

1. Wykończenie zabudowy meblowej.....

WMw-ok1.....

WMw-ok2.....

WMw-ok3.....

WMw-ok4.....

SWw-lu2.....

WPw-om1.....

WPw-om2.....

WPw-om3.....

WPw-om4.....

WPw-om5.....

WPw-led.....

2. Wyposażenie pokoju.....

WPw-kr1.....

WPw-ma1.....

WPw-zp1.....

WPw-tel1.....

WPw-tv1.....

3

3

3

3

3

3

3

3

4

4

4

4

5

5

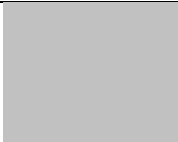
5

6

6

6

## 1. Wykończenie zabudowy meblowej

| [1]<br>OZNACZENIE | [2]<br>WYSTĘPOWANIE                                      | [3]<br>OPIS                                                                                                                                                                                         | [4]<br>MARKA<br>REFERENCYJNA                                                                                                           | [5]<br>UWAGI                                                                         |
|-------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>WMw-ok1</b>    | Szafka łazienkowa, stoliki nocne, biurko                 | - laminowana płyta wiórowa<br>- laminat drewnopodobny o charakterze jasnego naturalnego dębu                                                                                                        | <b>Wykończenie:</b><br><br><b>Producent</b><br>KRONOSPAN<br><b>Produkt</b><br>3025<br>LIGHT SONOMA<br>OAK<br><br><i>Lub równoważne</i> |   |
| <b>WMw-ok2</b>    | Szeroka część wezgłowia                                  | - laminowana płyta wiórowa<br>- laminat szary                                                                                                                                                       | <b>Producent</b><br>KRONOSPAN<br><b>Produkt</b><br>0540 PE<br>MANHATTAN<br>GREY<br><br><i>Lub równoważne</i>                           |  |
| <b>WMw-ok3</b>    | Fronty szafy i wnęki z lustrem;<br>Wąska część wezgłowia | -laminowana płyta wiórowa<br>-laminat biały                                                                                                                                                         | <b>Producent</b><br>Egger<br><b>Produkt</b><br>W980 ST2<br><br><i>Lub równoważne</i>                                                   |                                                                                      |
| <b>WMw-ok4</b>    | Korpus i półki w szafie                                  | - melaminowana płyta wiórowa<br>- melamina biała                                                                                                                                                    |                                                                                                                                        |                                                                                      |
| <b>SWw-lu2</b>    | Panel z lustrem                                          | Lustro montowane na cienkiej płycie meblowej – zlicowane z frontami szafy<br>-wysokość: 90cm<br>-szerokość: od ok. 50cm do ok. 55cm (w zależności od pokoju)                                        |                                                                                                                                        |                                                                                      |
| <b>WPw-om1</b>    | Szafa                                                    | Uchwyt drewniany w kształcie walca do montażu w płycie meblowej.<br>Lite drewno lakierowane; dąb<br>Średnica: 2cm;<br>Długość: 2-3cm                                                                |                                                                                                                                        |                                                                                      |
| <b>WPw-om2</b>    | Panel z wieszakami                                       | Wieszak drewniany w kształcie walca do montażu na płycie meblowej z wcięciem ułatwiającym zawieszenie na nim elementów garderoby.<br>Lite drewno lakierowane; dąb<br>Średnica: 2cm;<br>Długość: 4cm |                                                                                                                                        |                                                                                      |

|                |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                              |                                                                                       |
|----------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                |                            | Należy zastosować montaż umożliwiający wymianę uszkodzonego wieszaka bez zdejmowania panelu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                              |                                                                                       |
| <b>WPw-om3</b> | Szafa standardowa          | Drążek podłużny na ubrania do wyposażenia szafy o okrągłym przekroju.<br><br>Kolor: srebrny                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                              |                                                                                       |
| <b>WPw-om4</b> | Szafa standardowa i płytka | Wieszak hotelowy antykradzieżowy z okrągłą demontowalną zawieszka. Zawieszka montowana na stałe na drążku w szafie.<br>Wieszak wykonany z jasnego lakierowanego drewna, z poprzeczką. Zawieszka metalowa, srebrna.                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                              |    |
| <b>WPw-om5</b> | Szafa płytka               | Drążek poprzeczny na ubrania do wyposażenia szafy z możliwością zamontowania wieszaków antykradzieżowych na stałe.<br>Kolor: srebrny                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                              |                                                                                       |
| <b>WPw-led</b> | Wezglowie                  | Taśma LED wraz z zasilaczem montowana przy ścianie w wezglowiu łóżka.<br>Długość: ok. 4m – dostosowana do szerokości wezglowia<br>Źródło światła zintegrowane: diody LED<br>Moc: 2,4W/m<br>Temperatura barwowa: 3000K<br>Szerokość: 8-12mm (należy dopasować do użytego profilu montażowego).<br>Płaski zasilacz meblowy montowany w niewidocznym miejscu za wezglowiem.<br>Moc zasilacza dostosowana do mocy paska LED. |                                                                                                                              |   |
|                | Wezglowie                  | Profil do montażu taśmy LED. Wykonany z aluminium malowanego na kolor biały.<br>Klosz mleczny.<br><br>Do pasków LED o szerokości 8-12mm                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Np.<br><br><b>Producent</b><br>Kluś<br><b>Produkt</b><br>MICRO-ALU<br><br><b>Producent</b><br>Lumines<br><b>Produkt</b><br>A |  |

## 2. Wyposażenie pokoju

| [1]<br>OZNACZENIE | [2]<br>WYSTĘPOWANIE | [3]<br>OPIS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | [4]<br>MARKA<br>REFERENCYJNA                                                                                                                                                                                                                                                                                           | [5]<br>UWAGI                                                                        |
|-------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| WPw-kr1           | Pokój               | <p>Drewniane krzesło z bukowego drewna o prostej konstrukcji na okrągłych nogach z poziomym wąskim giętym oparciem i tapicerowanym giętym siedziskiem. Siedzisko oparte na bocznych elementach skrzyni krzesła. Przód i tył skrzyni spięte okrągłymi drewnianymi wałkami. Całość konstrukcji lakierowana na jednolity kolor.</p> <p><b>Wykończenie:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>wariant 1:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- rama lakierowana na kolor bordowy „Fameg” nr 23 mat/satyna – <i>lub równoważny</i></li> <li>- obicie siedziska z tkaniny Daytona kol. Nr 80 – <i>lub równoważny</i></li> </ul> </li> <li><b>wariant 2:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- rama lakierowana na kolor RAL 3015 mat/satyna</li> <li>- obicie siedziska z tkaniny Fameg Crown Velvet kol. 09 – <i>lub równoważny</i></li> </ul> </li> </ul> | <p><b>Producent</b><br/>Fameg<br/><b>Seria</b><br/>Finn A-1609</p> <p><i>Lub równoważne</i></p>                                                                                                                                                                                                                        |  |
| WPw-ma1           | Pokój               | <p>Łóżko kontynentalne z materacem hotelowym</p> <p>Skrzynia łóżka 90x200x17cm tapicerowana tkaniną w szarym kolorze o widocznym melanzowym splocie, 2x noga drewniana bukowa okrągła o wysokości 15cm, 2x noga drewniana bukowa okrągła o wysokości 15cm z kółkiem i hamulcem.</p> <p>Materac hotelowy 90x200x16cm, wkład ze sprężynami typu bonell 4-zwojowa, 112 sprężyn/m², średnica drutu 2,2 mm, wkład obłożony obustronnie filcem oraz pianką poliuretanową T28 (gęstość 28 kg/m³) o wys. 2 cm</p> <p>Pokrowiec: z symbolem niepalności FR - pikowany włókniną poliestrową. Pokrowiec w kolorze białym.</p> <p>Materac typu „zip” ze zintegrowanym zamkiem do spięcia materacy w pary.</p>                                                                                                                                                                               | <p><u>Skrzynia:</u><br/><b>Producent</b><br/>Hilding<br/><b>Seria</b><br/>Base Box</p> <p><u>Tkanina obiciowa:</u><br/><b>Producent</b><br/>Top Textil<br/><b>Seria</b><br/>Bristol 2460</p> <p><u>Materac:</u><br/><b>Producent</b><br/>Hilding<br/><b>Seria</b><br/>Bonell Suzy Zip</p> <p><i>Lub równoważne</i></p> |                                                                                     |

|                 |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |  |
|-----------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| <b>WPw-zp1</b>  | Pokój | <p>Zestaw powitalny składający się z:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- czajnika bezprzewodowego o pojemności 0,5-1,2 l, ze stali nierdzewnej, o mocy do 1000W, zabezpieczeniem przed włączeniem pustego czajnika oraz systemem ochrony termostatu, płytą grzewczą ze stali nierdzewnej;</li> <li>- tacy wykonanej z tworzywa ABS o imitacji drewna, odpornej na zabrudzenia, wilgoć i wysoką temperaturę, zintegrowane przegródki na saszetki: kawę i herbatę, kompatybilną z czajnikiem głębokość nie większa niż 240mm</li> <li>- 2 kubki ceramiczne w kolorze białym na kawę lub herbatę z dużym uchem oraz łyżeczka.</li> </ul> |  |  |
| <b>WPw-tel1</b> | Pokój | <p>Telefon przewodowy w kolorze białym o co najmniej następujących parametrach:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- regulacja głośności dzwonka i rozmowy;</li> <li>- zgodny z HAC (kompatybilny z aparatami słuchowymi);</li> <li>- cyfry i symbole o wysokim kontraście.</li> </ul> <p>Dostawa z montażem.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |  |
| <b>WPw-tv1</b>  | Pokój | <p>Telewizor smart przystosowany do obsługi przez osoby niedowidzące i niedosłyszące o następujących parametrach:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- rozdzielczość min 3840 x 2160 px;</li> <li>- przekątna ekranu min. 40 cali;</li> <li>- pilot przystosowany do obsługi przez osoby niedowidzące;</li> <li>- smart TV;</li> <li>- uchwyt do mocowania z regulacją minimalną odległości od ściany 57 mm.</li> </ul> <p>Dostawa z montażem.</p>                                                                                                                                                                                      |  |  |

Wykonanie mebli zgodnie z rysunkami szczegółowymi z pomiarem, dostawą oraz montażem.

Wykonawca przed realizacją zobowiązany jest do przesłania inwestorowi rysunków warsztatowych i specyfikacji do zatwierdzenia.

[illegible]

| Wymiary szaf i wezłowi (wymiary orientacyjne - należy potwierdzić przed wykonaniem mebli) |    |           |       |         |       |         |         |       |         |       |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----------|-------|---------|-------|---------|---------|-------|---------|-------|---------|
| Numer pokoju                                                                              | j. | 1         | 2     | 3       | 4     | 5       | 6       | 7     | 8       | 9     | 10      |
| WPw-mw1 - szerokość szarej części wezłowania                                              | cm | 379,5     | 379,5 | 372,5   | 372,5 | 373,5   | 369,5   | 372,5 | 375,5   | 378,5 | 381,5   |
| WPw-mw1 - szerokość białej części wezłowania                                              | cm | 163       | 146   | 164     | 147   | 160     | 163     | 153   | 165     | 153   | 162     |
| WPw-ms1 - szafa standardowa z drążkiem podłużnym                                          | cm | -         | 82x60 | 82x57,5 | 81x60 | 80,5x60 | 83x54,5 | 82x60 | 82x58,5 | 82x60 | -       |
| WPw-ms2 - szafa płytka z drążkiem poprzecznym                                             | cm | 81,5x45,5 | -     | -       | -     | -       | -       | -     | -       | -     | 83x48,5 |
| WPw-ms2 - szerokość panelu z lustrem i wieszakami                                         | cm | 100       | 92    | 109     | 99    | 106     | 104     | 99    | 107     | 105   | 106     |

[illegible][illegible][illegible]

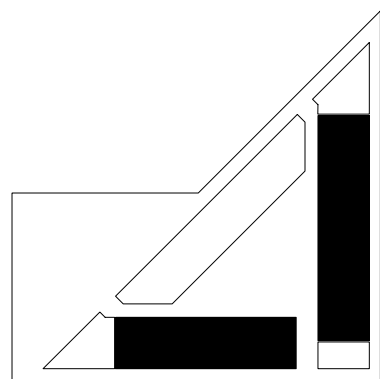
The diagram illustrates the construction details of a window frame assembly. Key elements include:

- Dimensions:** Vertical dimensions are 102, 160, and 110. Horizontal dimensions include 1/2 A, 10, 5, 5, 10, 1/2 B, and 8.
- Components:** Labeled parts include "LICOWAC" (glazing), "WMw-ok.3" (window unit), "SWw-lu2" (secondary glazing), "uszczelnienie ok. 2cm" (sealing), "ściana" (wall), and "wprowadzenie w ścianę (ok. 150cm)" (wall penetration).
- Notes:**
  - "A (szerokość wynikająca z zależności od pokoju)" - A (width resulting from room dependencies)
  - "B (stała szerokość ustalona na podstawie pomiarów - ok. 70-80cm)" - B (constant width determined based on measurements - approx. 70-80cm)
- Other Labels:** "ok. 6cm" (approx. 6cm) and "wprowadzenie w ścianę (ok. 150cm)" (wall penetration approx. 150cm).

Technical drawing of a wardrobe system showing a side view. The drawing includes dimensions and labels for various components:

- Dimensions:**
  - Wymiar wysłowy ok. 50cm (Hanging height approx. 50cm)
  - 146 (Main body height)
  - 50 (Internal shelf height)
  - 30 (Bottom section height)
  - 8 (Total height)
  - Wymiar wysłowy (30-40cm) (Hanging height 30-40cm)
- Labels:**
  - WMW-ok4 (Main wardrobe unit)
  - WPa-om5 (Hanging bar)
  - WMW-ok4 (Internal shelf)
  - WMW-ok4 (Bottom section)
  - WMW-ok4 (Right side unit)
- Other features:**
  - A hanging bar with a hanger is shown.
  - Four small circular components are indicated on the left side.
  - Diagonal lines on the left indicate the wardrobe door.

- UWAGA! WYMIAR PODANY W NAWIASIE DOTYCZY  
DRZWI BALKONOWYCH. SZEROKOŚĆ DRZWI  
PODANA W ZESTAWIENIU STOLARKI.



Na rysunku przedstawiono układ typowego pokoju.  
Pokoje sąsiadujące mają układ lustrzany/symetryczny  
do przedstawionego.

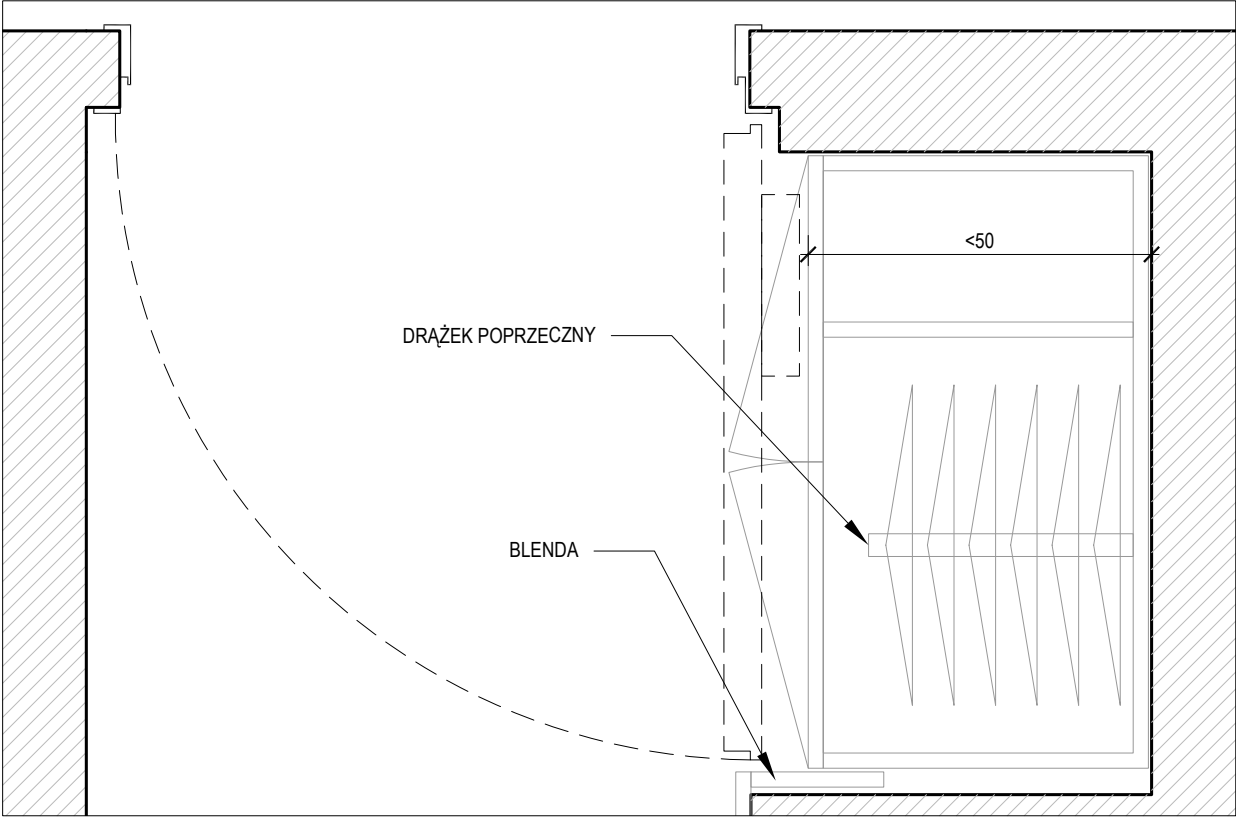
Wymiary pokoi różnią się między sobą.  
Przed przystąpieniem do produkcji mebli należy  
dokonać pomiarów z natury.

SUDE PRZEMYSŁAW OLSZEWSKI  
AL. GIECZYŃSKA 10, 01-650 WARSZAWA, POLSKA  
E-MAIL: SUDE@PRAJAK.PL

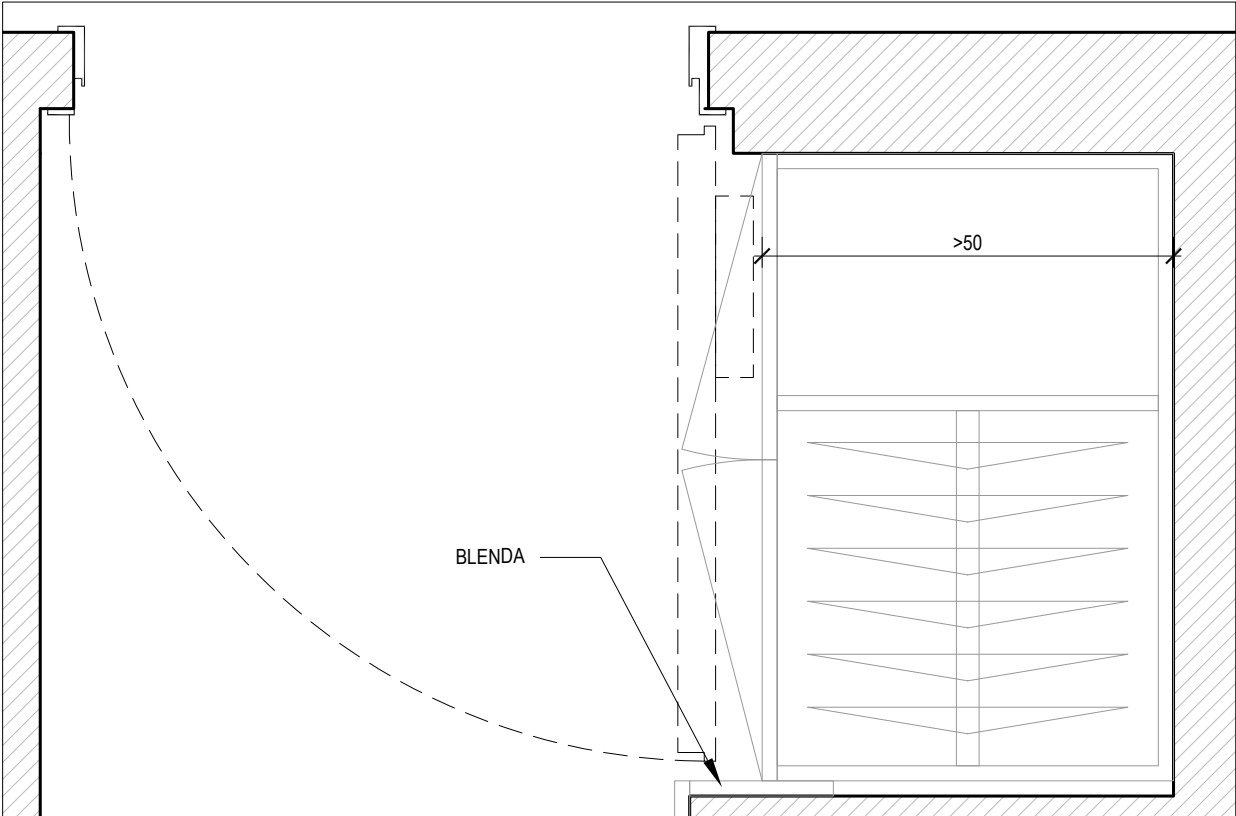
|                         |  |                                                                       |       |           |          |
|-------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------|-------|-----------|----------|
| PROJEKT                 |  | SUDE PRZEMYSŁOW OLUSZEWSKI<br>AL. RZECZYPOSPOLITEJ 8<br>80-389 GDAŃSK |       |           |          |
| INWESTOR                |  | ARKA VITAE S.A.<br>UL. WARSZAWSKA 25<br>85-068 BYDGOSZCZ              |       |           |          |
| PROJEKT                 |  | MODERNIZACJA OŚRODKA LECNICZO-REHABILITACYJNEGO MAGNOLIA              |       |           |          |
| ADRES                   |  | UL. SZPIRALNA 15<br>USTRŃ                                             |       |           |          |
| PRACOWNIA               |  | ARCHITEKTURA                                                          |       |           |          |
| Tytuł                   |  | PROJEKT WYKONAWCZY                                                    |       | PŁOPE     |          |
| PROJEKTOWA<br>PRACOWNIA |  | MGR INŻ. ARCH. PRZEMYSŁAW OLUSZEWSKI                                  |       | DATA      |          |
| TYTUŁ PROJEKTU          |  | RZUT I PROJEKT MEBLI<br>TYPOWY POKÓJ                                  |       | DATA      |          |
| 043                     |  | PW                                                                    | BRNKA | M         | 1:20     |
|                         |  |                                                                       |       |           | 2025-02  |
|                         |  |                                                                       |       |           | REDAKCJA |
|                         |  |                                                                       |       | RP000-M01 | 01       |



NIETYPOWY UKŁAD SZAFY - PRZYKŁAD 1  
SKALA 1:10



NIETYPOWY UKŁAD SZAFY - PRZYKŁAD 1  
SKALA 1:10



W związku z różnymi wymiarami wnęk na szafę w pokojach należy przewidzieć zapas materiału na wykonanie ewentualnych blend.

Blendy wykonane z tego samego materiału co fronty szaf i panele z lustrem i wieszakami.

|                                                           |            |                                                                      |                          |                     |
|-----------------------------------------------------------|------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------|
| PROJEKT                                                   |            | SUDE PRZEMYSŁAW OLSZEWSKI<br>AL. RZECZYPOSPOLITEJ 8<br>80-369 GDAŃSK |                          |                     |
| INWESTOR                                                  |            | ARKA VITAE S.A.<br>UL. WARSZAWSKA 25<br>85-058 BYDGOSZCZ             |                          |                     |
| PROJEKT                                                   |            | MODERNIZACJA OŚRODKA LECZNICZO-REHABILITACYJNEGO MAGNOLIA            |                          |                     |
| ADRES                                                     |            | UL. SZPITALNA 15<br>USTROŃ                                           |                          |                     |
| BRANŻA                                                    |            | ARCHITEKTURA                                                         |                          |                     |
| FAZA                                                      |            | PROJEKT WYKONAWCZY                                                   |                          |                     |
| PROJEKTANT –<br>SPECJALNOŚĆ<br>ARCHITEKTURA               |            | MGR INŻ. ARCH. PRZEMYSŁAW OLSZEWSKI                                  |                          | PODPIS              |
| TRESC RYSUNKU<br><br>RZUT I PROJEKT MEBLI<br>TYPOWY POKÓJ |            |                                                                      |                          | SKALA<br><br>1:20   |
|                                                           |            |                                                                      |                          | DATA<br><br>2025-02 |
| NR. TEMATU<br>043                                         | FAZA<br>PW | BRANŻA<br>A                                                          | NR. RYSUNKU<br>RP000-M03 | REWIZJA<br>01       |